

it



# *Pellegrinaggio di fiducia sulla terra a **Rostock***

## Libretto dell'incontro

Pagina 2 Informazioni pratiche

Pagina 6 Messaggio per il 2023

Pagina 14 Programma quotidiano

Pagina 31 Canti per la preghiera

Page 39 Il pellegrinaggio di fiducia nel 2023

Pagina 40 Mappa di HanseMesse e app dell'incontro

## Punti d'informazione

Per informazioni, messaggi urgenti, oggetti smarriti, potete recarvi a HanseMesse:

- Dal 28 al 31 dicembre, dalle ore 11.30 alle 21.30 (eccetto durante la preghiera).

## Posti di pronto soccorso

- HanseMesse, dal 28 al 31 dicembre: dalle ore 11.30 alle 21.30 (eccetto durante la preghiera).

## Uso della mascherina

L'uso della mascherina (chirurgica o FFP2) è obbligatoria sui trasporti pubblici e raccomandata nei luoghi chiusi.

## Pregchiere comuni

Le due immagini nel salone della preghiera a HanseMesse provengono dal retablo che rappresenta in otto scene la storia dei Re Magi, dipinta da un artista del nord della Germania nel XV secolo per la chiesa del Convento di San Giovanni a Rostock. Una immagine li rappresenta mentre adorano il Bambino Gesù a Betlemme (vedi Matteo 2,1-12). L'altra è misteriosa: sono su una nave, davanti a una città fortificata con un porto.

Che sia Rostock o Betlemme? Che cosa vuole dirci l'artista? Forse che dopo aver adorato Gesù, decisero di rientrare a casa in nave facendo un enorme giro passando per il Mar Baltico, ingannando ed evitando re Erode. O forse il nostro povero pittore, non avendo mai visto altra città se non la sua, dipinse Betlemme con un porto come avrebbe fatto per la sua città natale di Rostock.

Comunque sia, i Magi non esitarono a lasciarsi tutto alle spalle per mettersi in cammino. Ci accompagnano nella nostra preghiera, noi che siamo pure partiti in questo tempo di Natale.

## Luogo di silenzio e di preghiera

Chiesa St. Thomas Morus, Thomas-Morus-Str. 4, 18106 Rostock (il 29 e 30 dicembre dalle ore 14.30 alle 17.00).

## Pasti

Dal 28 al 31 dicembre la cena e il pranzo al sacco (eccetto il 31 dicembre) per il giorno dopo sono distribuiti tra le ore 17.30 e le 18.00 a HanseMesse. La distribuzione e uno spazio per mangiare sono previsti per le persone in sedia a rotelle che lo desiderano.

Siete pregati d'avere sempre con voi una tazza o scodella e un cucchiaino. Soprattutto non dimenticate la borsa ricevuta alla vostra accoglienza il 28: vi permetterà di accedere a ogni pasto della sera.

## Distribuzione di una bevanda calda

Il 29, 30 e 31 dicembre viene distribuita una bevanda calda dalle ore 11.30 alle 12.30 a HanseMesse.

Siete pregati di portare sempre con voi una tazza o una scodella.

## Libreria

È possibile acquistare cartoline, libri, crocette-colomba o CD pubblicati da Ateliers et Presses de Taizé a HanseMesse.

## Trasporti

Per ogni spostamento, rispettate attentamente le informazioni indicate per il vostro luogo d'accoglienza riguardo gli orari e i mezzi di trasporto.

## Messaggi ricevuti per l'incontro di Rostock

Alcuni responsabili di Chiese o di organizzazioni internazionali hanno scritto dei messaggi indirizzati ai partecipanti dell'incontro europeo. Sono disponibili su [www.taize.fr/it](http://www.taize.fr/it).

## Reti sociali

Vi invitiamo sin d'ora a seguire le notizie dell'incontro attraverso le reti sociali. Durante tutto l'incontro, potete condividere le vostre impressioni e foto sulle differenti reti sociali usando hashtag #Taizé.



## Protezione delle persone

Attraverso l'ospitalità si creano vicinanza personale e fiducia che non devono essere usate per danneggiare gli altri. Per questo tutti i partecipanti all'incontro europeo si sforzeranno a contribuire nel creare un'atmosfera in cui ciascuno/a indipendentemente dall'origine, dalla cultura o dall'età, sia trattato/a con rispetto.

Il seguente impegno aiuta a mantenere dei limiti nelle nostre relazioni interpersonali e a promuovere una cultura della fiducia:

- Mi impegno a difendere l'integrità psicologica, fisica e sessuale di tutte le persone e ad astenermi da qualsiasi comportamento che la violi. Mostrerò il massimo rispetto per la vita privata e l'intimità delle persone.
- Comunicando apertamente, attirerò l'attenzione del mio interlocutore sui comportamenti che per me violano i limiti.
- Se sono vittima di molestie sessuali, abusi spirituali o violenza, o se noto che ciò accade intorno a me, informerò immediatamente l'équipe di protezione delle persone o un servizio specializzata.

L'équipe multilingue di protezione delle persone dell'Incontro europeo a Rostock (raggiungibile 24 ore su 24 fino al 2 gennaio):

- Sabine Schubert, tel +49 (0) 1622 169 147, o Benedict Schubert, tel +49 (0)1525 20 35 741, oppure [protection@taize.fr](mailto:protection@taize.fr) (anche dopo l'Incontro).

Inoltre (non raggiungibile in modo permanente)

- Servizio di prevenzione della Chiesa protestante, tel: +49 (0)174 3267 628 (in tedesco) oppure via email [meldestelle@kirche-mv.de](mailto:meldestelle@kirche-mv.de)
- Unità di prevenzione e intervento dell'Arcidiocesi di Amburgo, tel +49 (0)162 326 04 62 oppure via email [buero.ansprechpersonen@erzbistum-hamburg.de](mailto:buero.ansprechpersonen@erzbistum-hamburg.de)
- Il centro di contatto indipendente UNA, Tel 0800-022099 (gratuito e anonimo), oppure via email [una@wendepunkt-ev.de](mailto:una@wendepunkt-ev.de)

## Nella Chiesa e a Taizé, il lavoro di verità deve continuare

Con i miei fratelli, siamo consapevoli della sofferenza delle persone vittime d'abusi spirituali e aggressioni sessuali nella Chiesa. La mancanza di chiarezza e celerità nel modo di trattare queste situazioni ha spesso aggravato ancora il dolore provocato da questi crimini e delitti. Anche a Taizé, come abbiamo spiegato nel 2019, dei fratelli della nostra comunità hanno commesso delle aggressioni sessuali. Ascoltando le persone vittime, mi rendo sempre più conto della profondità delle ferite. Quanto è successo è intollerabile e scandaloso per noi e ci preserva da ogni forma d'idealizzazione della comunità.

Siamo pure coscienti della responsabilità che incombe su di noi fratelli per il fatto che accogliamo, di settimana in settimana, giovani che vengono da noi con la speranza di trovare la fiducia in Dio, nella vita e in se stessi. Per questo è essenziale che le persone che hanno subito degli abusi a Taizé dispongano di coordinate (email [protection@taize.fr](mailto:protection@taize.fr) e [www.taize.fr/protection](http://www.taize.fr/protection)) per poterne parlare ed essere ascoltati; che quelle e quelli che hanno sofferto qui o altrove abbiano la possibilità di aprirsi ; e che l'integrità di ciascuno e ciascuna sia protetta a Taizé, come durante gl'incontri che organizziamo in altri luoghi.

Se possiamo avanzare su questo cammino, è grazie a persone che hanno avuto il coraggio di dirci gli abusi subiti a Taizé e a istanze esterne alla nostra comunità che ci consigliano in maniera critica.

Noi proseguiamo il pellegrinaggio di fiducia e gl'incontri avendo presente la sofferenza di quelle e quelli la cui fiducia è stata abusata, ascoltando i commenti e i suggerimenti che provengono dall'esterno, e facendo tutto il nostro possibile, dentro la comunità come nella nostra missione pastorale, affinché Taizé sia un luogo sicuro per tutti. È in questo atteggiamento che vogliamo avanzare, con una coscienza rinnovata da ciò che ci si aspetta da noi.

Frère Alois

## *Messaggio per il 2023*

# Vita interiore e solidarietà

Dove trovare la fonte di una fratellanza universale, all'interno della nostra famiglia umana e con tutto il creato? Diverse risposte sono maturate nelle tradizioni spirituali dei popoli della terra.

Per i cristiani è tempo di approfondire la comprensione della fede. Non per farsi avanti o pretendere di avere la risposta a tutto, ma per contribuire più efficacemente alla ricerca comune di chi non vuole subire un destino ma sceglie di lavorare sulle grandi questioni di oggi. Questo messaggio per il 2023 vuole individuare le vie per rinnovare la vita cristiana nel nostro tempo.

“Pregare e operare ciò che è giusto”. Negli anni terribili della seconda guerra mondiale, questa fu l'intuizione del pastore Dietrich Bonhoeffer<sup>1</sup>. Mentre era in carcere, rifletté sugli aspetti essenziali della vita cristiana. Nel bel mezzo della tragedia della guerra, prese posizione. Nell'oscurità del suo tempo, vide chiaramente:

*Il nostro essere cristiano oggi consisterà solo in due cose: nel pregare e nell'operare ciò che è giusto tra gli uomini. Il pensare, il parlare e l'organizzare, per ciò che riguarda la realtà del cristianesimo, devono rinascere da questo pregare e questo operare<sup>2</sup>.*

Come tradurre questa intuizione oggi? Ognuno potrebbe dare la propria risposta. A Taizé diremmo: per approfondire la nostra vita interiore e la solidarietà con gli altri, o anche: per nutrire la nostra vita di preghiera e allargare le nostre amicizie...

Per scoprire i segni della presenza di Dio nella nostra vita, la testimonianza di Dietrich Bonhoeffer ci può aiutare. Egli era ben consapevole del male assoluto all'opera ai suoi tempi, eppure uno slancio interiore gli ha permesso, come anche a tante altre persone del passato e del presente, di optare per la speranza e per la fiducia in Dio in situazioni di estrema violenza, senza disperare dell'umanità.

Nelle circostanze attuali, possiamo, a nostra volta, scegliere la fiducia. Siamo liberi di discernere, all'interno del nostro mondo, una luce che viene da altrove. Anche quando stiamo attraversando una prova, anche quando Dio sembra non rispondere al nostro grido, questa luce sta già sorgendo come la stella del mattino nei nostri cuori (2 Pietro 1,19).

*f. Alois*

1. Impegnato nella resistenza contro Hitler e attivo nella Chiesa confessante, Dietrich Bonhoeffer (1906-1945) venne imprigionato nel 1943 e giustiziato nel 1945. Il grande impatto che ebbero nel dopoguerra le sue lettere e riflessioni scritte in carcere continua ancora oggi.

2. "Pensieri per il giorno del battesimo di D.W.R. Bethge" (maggio 1944), in *Resistenza e resa*, p. 370.

## Scegliere la fiducia

Oggi, mentre le giovani generazioni, ed anche le altre, sono oppresse da pesanti fardelli, cosa può cambiare la nostra prospettiva e risvegliare la nostra creatività? Ci sono sicuramente molti motivi per provare una profonda ansia, circostanze che possono influenzare profondamente la nostra visione del mondo ed il modo in cui vediamo noi stessi. Alcuni arrivano persino a mettere in discussione Dio e la presenza di Dio nel mondo.

La preoccupazione è una reazione comprensibile. È addirittura salutare quando ci stimola a vedere e comprendere, senza ingenuità ma con lucidità, i pericoli che ci minacciano. Attenzione però a non cedere al fatalismo, al cinismo o alla paura, che rischiano di chiuderci in una spirale negativa.

Per non entrare in questa impasse, il Vangelo ci dà un orientamento mostrandoci Cristo Gesù. Lui è davanti a noi. Durante la sua vita ha provato gioia, ma anche ansia. Subì una crescente ostilità, fino all'estrema violenza della croce. La morte non ha avuto però l'ultima parola, perché Dio l'ha risuscitato ed è vivo per sempre. Qui sta l'inedito nel Vangelo. I suoi primi testimoni ci invitano ad assumerci il rischio di fidarci di questo messaggio.

Oggi Cristo continua ad accompagnare ogni essere umano, per comunicare a tutti l'amore senza limiti di Dio. Mediante lo Spirito Santo, soffio di Dio, ci permette di prendere posizione e conferisce ad ogni persona una dignità fondamentale.

Non lasciamoci dunque impressionare solo da ciò che ci viene dall'esterno, ma accogliamo anche questa luce interiore, questa fiducia che si chiama fede.

## **Cercare il rinnovamento nella preghiera**

Per accogliere una nuova prospettiva sulla nostra vita, sugli altri e sul mondo, è necessario un cammino personale. Questo avviene nella parte più intima di noi stessi, quando accogliamo la presenza benevola di Dio nella nostra vita. È un capovolgimento interiore, che il Vangelo chiama anche conversione, questo porta ad accogliere la consolazione di Dio e ad amare sempre di più.

Tutti possiamo cercare tempi e luoghi per trovare un silenzio interiore, per aprire uno spazio di ascolto e per scoprire una comunione con Dio. Gesù già invitava i suoi amici a farlo: «Quando tu preghi, entra nella tua camera, chiudi la porta e prega il Padre tuo, che è nel segreto» (Matteo 6,6).

Questa chiamata oggi sembra un po' controcorrente. Siamo attraversando un periodo di accresciute polarizzazioni e di divisioni sempre più profonde nelle nostre società, e talvolta anche nelle chiese e nelle famiglie. In questo contesto, è piuttosto il rumore o le bugie che prevalgono sul silenzio delle lunghe maturazioni interiori.

La preghiera è allora ancora più essenziale: è fonte di speranza, cammino di pacificazione, ci permette di tenere aperte le porte del dialogo anche con chi si oppone a noi, oppure che viene da orizzonti diversi dai nostri.

## **Camminare insieme agli altri**

Alla preghiera personale si aggiunge un'altra chiamata, quella di camminare insieme agli altri, in vista di questa fraternità universale di cui cerchiamo di discernere i segni. La vita interiore non è un'aspirazione perseguita isolatamente, ma si prolunga in un approccio comune realizzato con coloro che condividono la stessa ricerca.

Cominciamo con l'accrescere l'unità visibile dei cristiani! Non certo per essere più forti di fronte a un mondo ostile, ma per liberare le dinamiche del Vangelo. Non è necessario attendere che tutte le questioni teologiche siano armonizzate per ritrovarci in una preghiera comune.

Quando ci incontriamo tra cristiani di diverse confessioni, a volte ci accorgiamo di posizioni che sembrano incompatibili, e in effetti possono esserlo, almeno concettualmente. Invece di enfatizzarle è possibile un altro approccio: cominciare e ricominciare sempre pregando insieme. È una tale pratica di unità che consentirà al popolo di Dio di avanzare verso una comune confessione di fede.

Forse questo ci permetterà anche di cambiare la nostra visione della Chiesa: riusciremo a considerarla sempre di più come la grande famiglia di coloro che scelgono di amare sulle orme di Cristo? Per essere fermento di pace, smettiamola di mantenere fra noi divisioni, rimanendo su binari paralleli che non si incontrano mai!

Questa ricerca dell'unità visibile deve andare di pari passo con il riconoscimento del male che è stato fatto anche nelle nostre chiese e con un fermo impegno a realizzare i cambiamenti necessari. Molte persone hanno perso la loro fiducia. Anche a Taizé la fiducia di alcuni è stata tradita, lo sappiamo bene. La fiducia è una realtà fragile che ha sempre bisogno di essere rinnovata e ricostruita, cosa possibile solo attraverso l'ascolto di chi è stato ferito<sup>3</sup>.

3. Si veda a questo proposito il discorso di frère Alois "Nella Chiesa e a Taizé, l'opera della verità deve continuare", pubblicato in occasione dell'incontro europeo di Rostock e disponibile online [www.taize.fr/protection](http://www.taize.fr/protection)

## Espandere le nostre amicizie

Per contribuire alla creazione di una famiglia mondiale, la Chiesa è invitata ad essere segno del Regno di Dio che viene ed a scoprire ciò che lo Spirito Santo ci chiama a fare oggi. Ecco alcune di queste chiamate, da approfondire insieme ad altri.

- Oggi, per molte persone, il senso di appartenenza diventa essenziale per costruire la propria identità. Tale appartenenza può però essere rafforzata, non in una contrapposizione conflittuale, ma nel rispetto e nell'incontro. Sì, cerchiamo nell'altro la parte di verità: ne usciremo sempre arricchiti.
- Un luogo di rispetto reciproco può essere il dialogo tra credenti di diverse religioni. In questo dialogo l'apertura agli altri è possibile quando noi stessi siamo radicati nella nostra stessa tradizione religiosa, come un albero che ha bisogno di radici profonde per portare rami spalancati. L'amicizia autentica è possibile, anche se comporta un po' di dolore poiché l'altro non può condividere tutte le nostre convinzioni più profonde.
- Molti sono profondamente consapevoli della misura in cui il razzismo e la discriminazione di ogni tipo gravano sui rapporti interpersonali e su tante società. Cerchiamo insieme cosa può aiutarci a cambiare il nostro sguardo sull'altro, ad esempio ascoltando chi ha lasciato il proprio paese d'origine... Accettiamo la parte di alterità che arricchisce ogni incontro.
- Siamo abbastanza attenti al grido della terra? Spesso le nostre attività umane e la nostra negligenza danneggiano il nostro meraviglioso pianeta, come ci ricordano i disastri ambientali e le condizioni meteorologiche estreme che negli ultimi tempi sono in aumento. È urgente richiamare la responsabilità affidata da Dio all'uomo. Sono necessarie decisioni politiche ed economiche. Ma tutti noi possiamo già semplificare i nostri stili di vita e rinnovare un senso di meraviglia davanti alla bellezza del creato.

- Nel contesto della guerra che colpisce il suolo ucraino e tanti altri luoghi del mondo, alcuni trovano difficile pregare, come se Dio fosse assente o muto di fronte al male. Eppure, pregando per la pace, si risveglia anche il nostro senso di responsabilità e la nostra solidarietà, verso tutti coloro che soffrono terribilmente per il dramma della guerra. Non si tratta di chiedere una pace facile che dia la vittoria all'aggressore, ma la pace vera ed esigente che deve, per essere duratura, andare di pari passo con la giustizia e la verità. Sì, pregare per la pace è più urgente che mai.



A noi che siamo credenti, la fiducia in Dio può dare una speranza più forte della paura del futuro. Non un'ingenua fiducia, ma la convinzione, da ancorare nei nostri cuori, che Dio è all'opera nella sua creazione, e che ci chiama ad operare a nostra volta, assumendoci la nostra responsabilità per noi stessi... e per le prossime generazioni.

Quando la pace sembra un ideale inaccessibile e la violenza lacera la famiglia delle nazioni, quando pericoli di ogni genere ci scuotono, ripetiamolo: in una vita interiore, anche molto povera, attraverso la solidarietà con il prossimo e un'amicizia che si allarga sempre più, Cristo risorto ci viene incontro. Cambia il nostro sguardo, ci porta in mare aperto, invitandoci a fare passi avanti inaspettati. Riusciremo ad accoglierlo?

## **"Together"**

Si sta preparando un evento per accrescere l'unità visibile dei cristiani: "Together", un "raduno del popolo di Dio". Maggiori informazioni saranno pubblicate prossimamente, in occasione della Settimana di Preghiera per l'Unità dei Cristiani; puoi già segnare nella tua agenda la data del 30 settembre 2023.

Informazioni sugli incontri a Taizé, sulle settimane specifiche durante l'estate e sul prossimo incontro europeo sono pubblicate sul sito web di Taizé: [www.taize.fr](http://www.taize.fr)

# Programma quotidiano

## SABATO 28 DICEMBRE

### **Dalle ore 17.30 alle 18.00**

Distribuzione della cena e del pranzo al sacco per l'indomani a HanseMesse.

### **Ore 19.00**

#### **PREGHIERA COMUNE**

HanseMesse

Per i canti e lo svolgimento della preghiera, vedi alla fine di questo libretto.

#### **Letture**

**V**enite, figli, ascoltate: vi insegnerò il timore del Signore. Chi è l'uomo che desidera la vita e ama i giorni in cui vedere il bene? Custodisci la lingua dal male, le labbra da parole di menzogna. Sta' lontano dal male e fa' il bene, cerca e persegui la pace. Gli occhi del Signore sui giusti, i suoi orecchi al loro grido di aiuto. Il volto del Signore contro i malfattori, per eliminarne dalla terra il ricordo. Gridano e il Signore li ascolta, li libera da tutte le loro angosce. Il Signore è vicino a chi ha il cuore spezzato, egli salva gli spiriti affranti.

(Salmo 34, 12-19)

Durante la seconda parte della preghiera:

*meditazione di frère Alois (in inglese e tedesco, altre traduzioni sono disponibili sulla app dell'incontro), seguita dalla preghiera attorno alla croce.*

**QR code su pag. 40**

Poi ritorno ai luoghi d'alloggio. Stare attenti a non rientrare tardi per rispetto di coloro che vi ospitano.

Non dimenticate di seguire le indicazioni ricevute circa il trasporto.

# GIOVEDÌ 29 DICEMBRE

**Ore 8.30**

**Preghiera del mattino nei luoghi d'accoglienza**

**Canto : *Meine Hoffnung (El Senyor) (1)***

**dal Salmo 73**

1. Dio, io sono sempre con te: tu mi hai preso per la mano destra.
2. Mi guiderai secondo i tuoi disegni e poi mi accoglierai nella gloria.
3. Chiavrò per me nel cielo? Con te non desidero nulla sulla terra.
4. Dio è roccia del mio cuore, mia parte per sempre.
5. Per me il mio bene è stare vicino a Dio; nel Signore Dio ho posto il mio rifugio, per narrare tutte le tue opere.

**Lettura**

***Questo comando che oggi ti ordino non è troppo alto per te, né troppo lontano da te. Non è nel cielo, perché tu dica: "Chi salirà per noi in cielo, per prendercelo e farcelo udire, affinché possiamo eseguirlo?". Non è di là dal mare, perché tu dica: "Chi attraverserà per noi il mare, per prendercelo e farcelo udire, affinché possiamo eseguirlo?". Anzi, questa parola è molto vicina a te, è nella tua bocca e nel tuo cuore, perché tu la metta in pratica. Vedi, io pongo oggi davanti a te la vita e il bene, la morte e il male. Prendo oggi a testimoni contro di voi il cielo e la terra: io ti ho posto davanti la vita e la morte, la benedizione e la maledizione. Scegli dunque la vita, perché viva tu e la tua discendenza.***

(Deuteronomio 30,11-15.19c)

**Canto: *The kingdom of God (9)***

**Silenzio**

**Preghiera**

Gesù nostra gioia, tu vuoi per noi un cuore semplice, come una primavera del cuore. Allora le cose complicate dell'esistenza ci paralizzano meno. Tu ci dici: non inquietarti, e anche se la tua fede è piccolissima, io, il Cristo, rimango sempre con te.

## **Preghiera d'intercessione**

1. Dio nostro Padre, colma la nostra vita della tua compassione, fa' che viviamo nella generosità del perdono.
2. Per coloro che non riescono a credere e per chi dà la sua vita a servizio degli altri, noi ti preghiamo.
3. O Cristo, luce che viene dall'alto, visita coloro che giacciono nelle tenebre: mostra il cammino del tuo amore.
4. Tu che sei fonte di fiducia e di vita, sii il sostegno di quanti sono in difficoltà e scoraggiati.
5. Con il tuo Spirito aiutaci a compiere la volontà del tuo amore, dacci un cuore nuovo.

## **Padre Nostro**

### **Canti**

### **Scoperta delle comunità locali e incontro in piccoli gruppi.**

Una volta costituiti i piccoli gruppi, prendere del tempo per presentarsi. Poi rileggere il testo biblico della preghiera del mattino e condividere:

**1 – Durante quest'anno, ciascuno ha vissuto esperienze differenti. Quali sono state le fonti della gioia? Quali sono state le fonti dello scoraggiamento?**

*During this year, each person has had different experiences. What were the sources of joy? What were the sources of discouragement?*

**2 – Nella nostra vita quotidiana, come/dove troviamo dei segni della presenza di Dio?**

*In our daily lives, how and where do we find signs of God's presence?*

**3 – Nell'introduzione del Messaggio per il 2023, rileggere le parole di D. Bonhoeffer. Come mettere in pratica queste due priorità? Vedi altre priorità per il credente di oggi?**

*In the introduction to the Message for 2023, re-read the words of Dietrich Bonhoeffer. How can we put these two priorities into practice? Do you see other priorities for believers today?*

### **Partenza per HanseMesse**

Dalle ore 11.30, distribuzione di una bevanda calda a HanseMesse.

**Ore 13.00**

PREGHIERA COMUNE

Lettura

**N**ato Gesù a Betlemme di Giudea, al tempo del re Erode, ecco, alcuni Magi vennero da oriente a Gerusalemme e dicevano: "Dov'è colui che è nato, il re dei Giudei? Abbiamo visto spuntare la sua stella e siamo venuti ad adorarlo". [...] Allora Erode, chiamati segretamente i Magi, si fece dire da loro con esattezza il tempo in cui era apparsa la stella e li inviò a Betlemme dicendo: "Andate e informatevi accuratamente sul bambino e, quando l'avrete trovato, fatemelo sapere, perché anch'io venga ad adorarlo". Udito il re, essi partirono. Ed ecco, la stella, che avevano visto spuntare, li precedeva, finché giunse e si fermò sopra il luogo dove si trovava il bambino. Al vedere la stella, provarono una gioia grandissima. Entrati nella casa, videro il bambino con Maria sua madre, si prostrarono e lo adorarono. Poi aprirono i loro scrigni e gli offrirono in dono oro, incenso e mirra. Avvertiti in sogno di non tornare da Erode, per un'altra strada fecero ritorno al loro paese.

(Matteo 2, 1-2.7-12)

Al termine della preghiera segue una breve meditazione biblica. Altre traduzioni sono disponibili sul l'app dell'incontro.

*QR code su pag. 40***Ore 14.45****Laboratori**

Vedere la lista dei laboratori sull'applicazione Taizé-Rostock. Le lingue dei laboratori sono l'inglese e il tedesco. Altre traduzioni possono essere organizzate spontaneamente.

*QR code su pag. 40***Dalle ore 17.30 alle 18.00**

Distribuzione della cena e del pranzo al sacco per l'indomani.

**Ore 19.00**

PREGHIERA COMUNE

**Letture**

**G**esù disse ai suoi discepoli di ritorno dalla loro missione: "Non rallegratevi però perché i demòni si sottomettono a voi; rallegratevi piuttosto perché i vostri nomi sono scritti nei cieli". In quella stessa ora Gesù esultò di gioia nello Spirito Santo e disse: "Ti rendo lode, o Padre, Signore del cielo e della terra, perché hai nascosto queste cose ai sapienti e ai dotti e le hai rivelate ai piccoli. Sì, o Padre, perché così hai deciso nella tua benevolenza. Tutto è stato dato a me dal Padre mio e nessuno sa chi è il Figlio se non il Padre, né chi è il Padre se non il Figlio e colui al quale il Figlio vorrà rivelarlo".

(Luca 10, 20-22)

Durante la seconda parte della preghiera:

*meditazione di frère Alois, seguita dalla preghiera attorno alla croce.***QR code su pag. 40**

# VENERDÌ 30 DICEMBRE

**Ore 8.30**

**Preghiera del mattino nei luoghi d'accoglienza**

**Canto: *Dođi, Duše Presveti (Tui amoris ignem) (12)***

**Dal Salmo 139**

1. Signore, tu mi scruti e mi conosci, tu conosci quando mi siedo e quando mi alzo.
2. Osservi il mio cammino e il mio riposo, ti sono note tutte le mie vie.
3. La mia parola non è ancora sulla lingua ed ecco, Signore, già la conosci tutta.
4. Alle spalle e di fronte mi circondi e poni su di me la tua mano.
5. Se prendo le ali dell'aurora per abitare all'estremità del mare, anche là mi guida la tua mano e mi afferra la tua destra.

**Lettura**

***G*esù disse: *quando pregate, non siate simili agli ipocriti che, nelle sinagoghe e negli angoli delle piazze, amano pregare stando ritti, per essere visti dalla gente. In verità io vi dico: hanno già ricevuto la loro ricompensa. Invece, quando tu preghi, entra nella tua camera, chiudi la porta e prega il Padre tuo, che è nel segreto; e il Padre tuo, che vede nel segreto, ti ricompenserà.***

(Matteo 6, 5-6)

**Canto: *Aber du weißt den Weg für mich (4)***

**Silenzio**

**Preghiera**

Dio di tutti i viventi, accordaci di abbandonarci in te, nel silenzio e nell'amore. Abbandonarci in te non è certo una cosa abituale alla nostra condizione umana. Ma tu intervieni fino nell'intimo di noi stessi e vuoi per noi il chiarore di una speranza

## **Preghiera d'intercessione**

1. Dio nostro Padre, la tua chiamata e i tuoi doni sono irrevocabili: facci vivere del tuo amore.
2. Figlio del Dio vivente, la tua fedeltà ci permette d'esserti sempre fedeli: facci vivere del tuo amore.
3. Figlio del Dio vivente, tu conosci le nostre prove e la nostra povertà: facci vivere del tuo amore.
4. Spirito Santo, tu diffondi nella nostra vita un desiderio di pace e di giustizia: facci vivere del tuo amore.
5. Spirito Santo, hai deposto nel nostro cuore dei doni per essere creatori di comunione: facci vivere del tuo amore.

## **Padre Nostro**

### **Canti**

#### **Scoperta delle comunità locali e incontro in piccoli gruppi.**

Rileggere il testo biblico della preghiera del mattino e condividere nel piccolo gruppo:

**1 - “Vita interiore”: Qual è per me il senso di questa espressione? Che rapporto c'è tra vita interiore e preghiera?**

*“Inner life”: what does this expression mean to me? What relationship is there between inner life and prayer?*

**2 – Come si completano la “preghiera individuale” e la “preghiera con altri”? Oppure è la stessa cosa?**

*How do “individual prayer” and “prayer with others” go together? Or are they the same thing?*

**3 – Leggere il paragrafo del Messaggio per il 2023 intitolato Cercare il rinnovamento nella preghiera. Contro quali “rumori” o “menzogne” l'interiorità deve lottare?**

*Read the paragraph of the Message for 2023 entitled Seeking renewal in prayer. Against what “noise” or “lies” does an inner life have to struggle?*

### **Dalle ore 11.30**

Distribuzione di una bevanda calda a HanseMesse

**Ore 13.00**

PREGHIERA COMUNE

**Lettura**

**P**ietro scrive: *Infatti, vi abbiamo fatto conoscere la potenza e la venuta del Signore nostro Gesù Cristo, non perché siamo andati dietro a favole artificialmente inventate, ma perché siamo stati testimoni oculari della sua grandezza. Egli infatti ricevette onore e gloria da Dio Padre, quando giunse a lui questa voce dalla maestosa gloria: “Questi è il Figlio mio, l'amato, nel quale ho posto il mio compiacimento”. Questa voce noi l'abbiamo udita discendere dal cielo mentre eravamo con lui sul santo monte. E abbiamo anche, solidissima, la parola dei profeti, alla quale fate bene a volgere l'attenzione come a lampada che brilla in un luogo oscuro, finché non spunti il giorno e non sorga nei vostri cuori la stella del mattino.*

(2 Pietro 1, 16-19)

Al termine della preghiera segue una breve meditazione biblica.

*QR code su pag. 40***Laboratori**

Vedere la lista dei laboratori sull'applicazione Taizé-Rostock. Le lingue dei laboratori sono l'inglese e il tedesco. Altre traduzioni possono essere organizzate spontaneamente

*QR code su pag. 40***Dalle ore 17.30 alle 18.00**

Distribuzione della cena e del pranzo al sacco per l'indomani.

**Ore 19.00**

PREGHIERA COMUNE

Lettura

**C**on che cosa mi presenterò al Signore, mi prostrerò al Dio altissimo? Mi presenterò a lui con olocausti, con vitelli di un anno? Gradirà il Signore migliaia di montoni e torrenti di olio a miriadi? Gli offrirò forse il mio primogenito per la mia colpa, il frutto delle mie viscere per il mio peccato? —Uomo, ti è stato insegnato ciò che è buono e ciò che richiede il ignore da te: praticare la giustizia, amare la bontà, camminare umilmente con il tuo Dio.

(Michea 6, 6-8)

Durante la seconda parte della preghiera:

*meditazione di frère Alois, seguita dalla preghiera attorno alla croce.*

*QR code su pag. 40*

# SABATO 31 DICEMBRE

**Ore 8.30**

**Preghiera del mattino nei luoghi d'accoglienza**

**Canto: *Przybądź Duchu Boży (17)***

**dal Salmo 34**

1. Benedirò il Signore in ogni tempo, sulla mia bocca sempre la sua lode.
2. Magnificate con me il Signore, esaltiamo insieme il suo nome.
3. Guardate a lui e sarete raggianti, i vostri volti non dovranno arrossire.
4. Gustate e vedete com'è buono il Signore; beato l'uomo che in lui si rifugia.
5. Il Signore è vicino a chi ha il cuore spezzato, egli salva gli spiriti affranti.

**Letture**

***G*esù disse ai suoi discepoli: Guardate come crescono i gigli: non faticano e non filano. Eppure io vi dico: neanche Salomone, con tutta la sua gloria, vestiva come uno di loro. Se dunque Dio veste così bene l'erba nel campo, che oggi c'è e domani si getta nel forno, quanto più farà per voi, gente di poca fede. E voi, non state a domandarvi che cosa mangerete e berrete, e non state in ansia. [...] Cercate piuttosto il suo regno, e queste cose vi saranno date in aggiunta.**

(Luca 12, 27-29.31)

**Canto: *Jubelt und freut euch (7)***

**Silenzio**

**Preghiera**

Benedici noi, o Cristo, tu ci strappi da una solitudine attraverso il mistero della comunione del tuo Corpo, la tua Chiesa.

## **Preghiera d'intercessione**

1. Perché i cristiani cerchino sempre di andare incontro a tutti e diventino dei fermenti di riconciliazione nella famiglia umana, preghiamo il Signore.
2. Per tutti i credenti, per chi svolge un ministero nella Chiesa, perché siano testimoni fedeli del Vangelo, preghiamo il Signore.
3. Perché si condividano i beni della terra tra tutti gli uomini, preghiamo il Signore.
4. Per tutti i popoli della terra, affinché cessino le guerre e le violenze che li tormentano, preghiamo il Signore.
5. Per i poveri e gli afflitti, preghiamo il Signore.
6. Per chi è perseguitato a causa del tuo nome, per quanti cercano la giustizia, Signore, noi ti preghiamo.

## **Padre Nostro**

### **Canti**

#### **Incontro in piccoli gruppi:**

Rileggere il testo biblico della preghiera del mattino e condividere nello stesso piccolo gruppo d'ieri:

- 1 – Quali sono i rapporti possibili tra la fiducia in Dio e l'impegno per la giustizia e un mondo più giusto? I progetti personali di riuscita possono opporsi ai progetti per la fraternità universale?**

*What is the possible relationship between trust in God and commitment for justice and a more just world? Can personal plans for success be opposed to plans for a universal brother- and sisterhood?*

- 2 – Noi condividiamo spazi (pianeta, paese, chiesa, ecc.). Quali forme di nuove collaborazioni possiamo inventarci in questi spazi comuni?**

*We share spaces (planet, country, church, etc.). What new forms of collaboration and co-responsibility can we invent in these spaces shared in common?*

- 3 – Leggere il paragrafo del Messaggio per il 2023 intitolato Espandere le nostre amicizie. Quali sono i passi che possiamo compiere a corto e medio termine per contribuire alla fraternità universale?**

*Read the paragraph of the Message for 2023 entitled Widening our friendship. What steps can we take in the short- and long-term to contribute to a universal brother- and sisterhood?*

## **Dalle ore 11.30**

Distribuzione di una bevanda calda a HanseMesse

**Ore 13.00**

PREGHIERA COMUNE

Lettura

**N**eemia scrive: *Quando udii i lamenti degli uomini e delle donne del popolo, ne fui molto indignato. Dopo aver riflettuto dentro di me, accusai i notabili e i magistrati e dissi loro: “Voi esigete dunque un interesse tra fratelli?”. Convocai contro di loro una grande assemblea e dissi loro: “Noi, secondo la nostra possibilità, abbiamo riscattato i nostri fratelli Giudei che si erano venduti agli stranieri, e ora proprio voi vendete i vostri fratelli perché siano rivenduti a noi?” [...] Ma anch'io, i miei fratelli e i miei servi abbiamo dato loro in prestito denaro e grano. Condoniamo questo debito! Rendete loro oggi stesso i loro campi, le loro vigne, i loro oliveti e le loro case e l'interesse del denaro del grano, del vino e dell'olio, che voi esigete da loro”. Quelli risposero: “Restituiremo e non esigeremo più nulla da loro; faremo come tu dici”.*

(Neemia 5, 6b-8b.10-12)

Al termine della preghiera segue una breve meditazione biblica.

*QR code su pag. 40***Ore 15.00****Incontri per paesi o regioni d'origine**

Quest'incontri, animati da alcuni fratelli di Taizé, permettono di cercare come continuare un “pellegrinaggio di fiducia” una volta tornati a casa. Paese, luogo e ora nell'app dell'incontro.

*QR code su pag. 40***Dalle ore 17.30 alle 18.00**

Distribuzione della cena.

Ore 19.00

PREGHIERA COMUNE

Letture

**S**e Dio è per noi, chi sarà contro di noi? Egli, che non ha risparmiato il proprio Figlio, ma lo ha consegnato per tutti noi, non ci donerà forse ogni cosa insieme a lui? [...] Chi ci separerà dall'amore di Cristo? Forse la tribolazione, l'angoscia, la persecuzione, la fame, la nudità, il pericolo, la spada? Come sta scritto: "Per causa tua siamo messi a morte tutto il giorno, siamo considerati come pecore da macello". Ma in tutte queste cose noi siamo più che vincitori grazie a colui che ci ha amati. Io sono infatti persuaso che né morte né vita, né angeli né principati, né presente né avvenire, né potenze, né altezza né profondità, né alcun'altra creatura potrà mai separarci dall'amore di Dio, che è in Cristo Gesù, nostro Signore.

(Romani 8, 31b-32.35-39)

Durante la seconda parte della preghiera:

*meditazione di frère Alois, seguita dalla preghiera attorno alla croce.*

*QR code su pag. 40*

**Alle ore 23.00**

Nei luoghi d'accoglienza, in comunione con i popoli che soffrono, veglia di preghiera per la pace, seguita da una "festa dei popoli":

**Canti: *Meine Hoffnung (El Senyor) (1) et Vieni Spirito creatore (13)*****Preghiera d'introduzione**

Dio d'amore, noi siamo sconcertati dalle violenze nel mondo, e in particolare nel momento presente dalle azioni di guerra in Ucraina. Donaci di rimanere nella solidarietà accanto a quelle e quelli che soffrono e che oggi vivono nella paura e nell'angoscia. Sostieni la speranza di tutti quelli che in quella regione del mondo tanto amata, cercano di far prevalere la giustizia e la pace. Manda lo Spirito Santo, Spirito di pace, affinché ispiri i responsabili delle nazioni e tutti gli umani.

**Canto: *Slavite vsi narody / Laudate omnes gentes (13)*****Dal Salmo 27**

1. Il Signore è mia luce e mia salvezza: di chi avrò timore? Il Signore è difesa della mia vita: di chi avrò paura?
2. Una cosa ho chiesto al Signore, questa sola io cerco: abitare nella casa del Signore tutti i giorni della mia vita.
3. Nella sua dimora mi offre riparo nel giorno della sventura. Mi nasconde nel segreto della sua tenda, sopra una roccia mi innalza.
4. Mostrami, Signore, la tua via, guidami sul retto cammino, perché mi tendono insidie.
5. Spera nel Signore, sii forte, si rinsaldi il tuo cuore e spera nel Signore.

**Letture**

***P*** ***Paolo scrive: Scelti da Dio, santi e amati, rivestitevi dunque di sentimenti di tenerezza, di bontà, di umiltà, di mansuetudine, di magnanimità, sopportandovi a vicenda e perdonandovi gli uni gli altri, se qualcuno avesse di che lamentarsi nei riguardi di un altro. Come il Signore vi ha perdonato, così fate anche voi. Ma sopra tutte queste cose rivestitevi della carità, che le unisce in modo perfetto. E la pace di Cristo regni nei vostri cuori, perché ad essa siete stati chiamati in un solo corpo. E rendete grazie! La parola di Cristo abiti tra voi nella sua ricchezza. Con ogni sapienza istruitevi e ammonitevi a vicenda con salmi, inni e canti***

*ispirati, con gratitudine, cantando a Dio nei vostri cuori. E qualunque cosa facciate, in parole e in opere, tutto avvenga nel nome del Signore Gesù, rendendo grazie per mezzo di lui a Dio Padre.*

(Colossesi 3, 12-17)

**Canto: *Bóg jest miłoscia (19)***

**Silenzio**

**Preghiera d'intercessione**

1. Per la Chiesa, per le comunità cristiane di Rostock e della sua regione, Signore, noi ti preghiamo.
2. Per i nostri paesi e tutti i loro abitanti, per quelli che operano per il bene comune, Signore, noi ti preghiamo.
3. Per le persone anziane, per i malati, Signore, noi ti preghiamo.
4. Per coloro che vengono denunciati ingiustamente, per quelli che soffrono a motivo della loro rettitudine, Signore, noi ti preghiamo.
5. Per chi lavora alla riconciliazione e alla pace tra i popoli, Signore, noi ti preghiamo.

**Padre Nostro**

**Canto: *Da pacem... in diebus (10)***

**Preghiera**

Dio di tutta l'umanità, in un mondo nel quale ci sentiamo sconcertati dall'incomprensibile sofferenza degli innocenti, come essere testimoni del Vangelo? Concedi a noi di rendere percepibile, attraverso la nostra vita, un riflesso della compassione del Cristo.

**Canti**

# DOMENICA 1° GENNAIO

**Celebrazione nei luoghi d'accoglienza**

**Pranzare con i locali residenti o pranzo in comune nei luoghi d'accoglienza.**

***Dalle ore 16.00***

Partenza dei pullman da HanseMesse parcheggio P1



# Canti della preghiera

## Svolgimento

Canto

Alléluia n° 4 (la sera)

Salmo, cantato con l'Alleluia n° 2

Preghiera

Canto

Lettura biblica (stampata su questo libretto)

Canto

Silenzio

Preghiera (a mezzogiorno) / Intercessioni cantate con il Kyrie Eleison (la sera)

Canto

Preghiera (la sera)

Canto

Meditazione breve

Canti

## 1. Meine Hoffnung (El Senyor)



Mei - ne Hoff - nung und mei - ne Freu - de, mei - ne Stär - ke, mein Licht,  
El Se - nyor és la me - va for - ça, el Se - nyor el meu cant.



Chri - stus, mei - ne Zu - ver - sicht, auf dich ver - trau ich und fürcht mich  
Ell m'ha\_es - tat la sal - va - ci - ó. En ell con - fi - o i no tinc



nicht, auf dich ver - trau ich und fürcht mich nicht. Mei - ne  
por, en ell con - fi - o i no tinc por. El Se -

**In the Lord**  
I'll be ev-er  
thank-ful, in the  
Lord I will re-  
joice! Look to  
God, do not be  
a-fragid. Lift up  
your voi-ces, the  
Lord is near. Lift

up your voi-ces, the Lord is near. / **Pan jest mo-ça** swo-je-go lu-du. Pieś-nią mo-ją jest Pan. Mo-ja tar-cza i mo-ja moc, On jest mym Bo-giem, nie jes-tem sam. W Nim mo-ja si-ła, nie jes-tem sam. / **Jer Go-spo-din** je mo-ja sna-ga, mo-ja pje-sma, moj mir. On je Bog i Spa—si -telj, u njeg' se u-zdam, ne bo-jim se, u njeg' se u-zdam, ne bo-jim se. / **Il Si-gnor** è la mi-a for-za, e io spe-ro in Lui. Il Si-gnor è il Sal—va-tor. In lui con-fi-do, non ho ti-mor, in lui con-fi-do, non ho ti-mor. cf. *Jesaja 12,2*

## 2. Alleluia (Аллилуия)

(Halleluja! Ehre sei dir, Gott. / Alleluia! Glory be to you, O God. /  
Alleluia! Gloria a te, o Dio. / Alléluia ! Gloire à toi, Dieu.)



Ал-ли-лу-и-я, ал-ли-лу-и-я, ал-ли-лу-и-я, сла-ва те-бе Бо-же!  
Al-le-lu-i-a, al-le-lu-i-a, al-le-lu-i-a, sla-va tie-bie Bo-ze!

*Molto più lento*



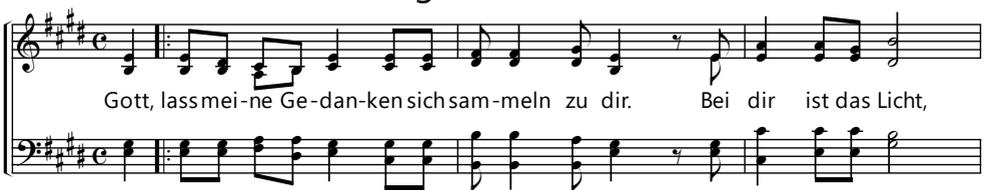
Ал-ли-лу-и-я, ал-ли-лу-и-я, ал-ли-лу-и-я, сла-ва те-бе Бо-же!  
Al-le-lu-i-a, al-le-lu-i-a, al-le-lu-i-a, sla-va tie-bie Bo-ze!

## 3. Alleluia 17



Ал-ле-лу-и-а, ал-ле-лу-и-а, ал-ле-лу-и-а, ал-ле-лу-и-а! (Al-le-lu-i-a)

## 4. Aber du weißt den Weg für mich



Gott, lass mei-ne Ge-dan-kensichsammeln zu dir. Bei dir ist das Licht,



du ver-gisst mich nicht. Bei dir ist die Hil-fe, bei dir ist die Ge-duld.



Ich ver-ste-he dei-ne We-ge nicht, a-ber du weißt den Weg für mich. Gott,

(God, gather and turn my thoughts to you. With you there is light, you do not forget me. With you there is help and patience. I do not understand your ways, but you know the way for me. *Dietrich Bonhoeffer*)

## 5. Kyrie 6

Ky-ri - e e - le - i - son, Ky-ri - e e - le - i - son.

## 6. Славите, всі народи (Laudate omnes gentes)

Lau - da - te om - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi - num. Lau -  
 Сла - ви - те, всі на - ро - ди, сла - ви - те Гос - по - да. Сла -  
 Sla - vi - te, vsi na - ro - dy, sla - vi - te Hos - po - da. Sla -

da - te om - nes gen - tes, lau - da - te Do - mi - num. Lau -  
 ви - те, всі на - ро - ди, сла - ви - те Гос - по - да. Сла -  
 vi - te, vsi na - ro - dy, sla - vi - te Hos - po - da. Sla -

♪ Sing prai-ses, all you peo-ples, sing prai-ses to the Lord. / Lob-singt, ihr Völ-ker al-le, lob-singt un-se-rem Gott. / Que to-do el mun-do a-la-be, a-la-be al Se-ñor: / Zpěv ná-ro-dů at' chvá-lí tvé jmé-no, Pa-ne náš. / Svi pu-ci ne-ka sla-ve, nek' sla-ve Go-spo-da. / Di-csér-je min-den nem-zet, di-csér-je az U-rat. / Hva-li-te vsi ro-do-vi, hva-li-te Je-zu-sa. / Ō-vún ey tùm u-lus-lar, ō-vún Rab-bi-mi-zi.  
 (Louez le Seigneur, tous les peuples. / Lodate il Signore tutte le genti. Ps 117, 1)

## 7. Jubelt und freut euch

Ju-belt und freut euch, ju-belt und singt, Gott hat Gro-ßes an uns ge - tan. Ju-belt und

freut euch, fürch-tet euch nicht. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja! Ju-belt und

(Be glad and rejoice, be glad and sing; God has done great things! Be glad and rejoice, do not be afraid. Alleluia, alleluia! / Exultez et réjouissez-vous, exultez et chantez, car Dieu a fait de grandes œuvres. Exultez et réjouissez-vous, ne craignez pas. Alléluia, alléluia ! cf Jl 2, 21)

## 8. In resurrectione tua

In re-sur-rec-ti-o-ne tu-a, Chri-ste, cae-li et ter-ra lae-ten-tur. In re-sur-rec-ti-o-ne tu-a, Chri-ste, cae-li et ter-ra lae-ten-tur. In

**♪ The heav-ens and the earth re-joyce**, Lord Je-sus, raised from the dead, you are liv-ing. / **A-lé-gren-se el cie-lo y la tier-ra re-su-ci-tó** Je-su-cris-to. A-lé-gren-se el cie-lo y la tier-ra re-su-ci-tó Je-su-cris-to. / **Az e-gék és a föl-dek é-ne-kel-jék** föl-tá-ma-dá-so-dat Krisz-tus!

(Que ciel et terre se réjouissent dans ta résurrection, O Christ. / In deiner Auferstehung, Christus, freuen sich Himmel und Erde. / Niechaj niebo i ziemia radują się z Twego zmartwychwstania!)

## 9. The kingdom of God

The king-dom of God is jus-tice and peace and joy in the Ho-ly Spi-rit. Come, Lord, and o-pen in us the gates of your king-dom. The

**♪ Kró-les-two Tve, Pa-nie**, poś-ród nas jest: Twój Duch, spra-wie-dli-wość, po-kój, więc przyjdź, wpro-wadź nas do bram kró-les-twa Bo-że-go.

(Das Reich Gottes ist Gerechtigkeit, Friede und Freude im Heiligen Geist. Komm, Herr, und öffne in uns die Tore deines Reiches. / Il regno di Dio giustizia, pace e gioia nello Spirito Santo. Vieni, Signore, e apri in noi le porte del tuo regno. cf. Rm 14, 17)

## 10. Da pacem... in diebus (canon)

Da pa-cem Do-mi-ne, da pa-cem O Chri-ste, in di-e - bus no-stris. (stris.) Da pa-cem Do-mi-ne, da pa-cem O Chri-ste, in di-e - bus no-

(Gib Frieden, Herr, in unseren Tagen. / Donne la paix, Seigneur Christ, en notre temps. / Napjainkba adj békét ó, Krisztus Urunk. / Grant us peace, Lord, in our days. / Panie, Chryste, daj pokój naszym czasom. / Даруй, Господи, мир, даруй, Христе, мир во дни наши.)

## 11. Jésus le Christ (Christus, dein Licht)

Chris-tus, dein Licht ver-klärt uns-re Schat-ten, las-se nicht  
 Jé-sus le Christ, lu-mière in-té-rieu-re, ne lais-se

zu, dass das Dun-kel zu uns spricht. Chris-tus, dein Licht, er-strahlt auf der  
 pas mes té-nè-bres me par-ler. Jé-sus le Christ, lu-mière in-té-

Er-de und du sagst uns: auch ihr seid das Licht. Chris-tus, dein  
 rieu-re, don-ne-moi d'ac-cueil-lir ton a-mour. Jé-sus le

♩ **Lord Je-sus Christ**, your light shines with-in us. Let not my doubts or my dark-ness speak to me. Lord Je-sus Christ, your light shines with-in us. Let my heart al-ways wel-come your love. / **Je-zu, Tyś jest** świat-łość-cią mej du-szy. Niech ciem-ność ma nie prze-ma-wia do mnie już. Je-zu, Tyś jest świat-łość-cią mej du-szy. Daj mi moc przy-jać dziś mi-łość Twą. / **І-сус Хрис-тос**, Ти світ-ло між на-ми, О, від-вер-ни нас від тем-ря-ви й стра-ху. І-сус Хрис-тос, Ти світ-ло між на-ми, Дай прий-ня-ти нам Тво-ю лю-бов.

## 12. Dođi, Duše Presveti (Tui amoris ignem)

Ve-ni San-cte Spi-ri-tus, tu-i a-mo-ris i-gnem ac-cen-de.  
 Do-đi, Du-še Pre-sve-ti, za-pa-li pla-men lju-ba-vi svo-je.

Ve-ni San-cte Spi-ri-tus, ve-ni San-cte Spi-ri-tus.  
 Do-đi, Du-še Pre-sve-ti, Do-đi Du-še Pre-sve-ti.

♩ **Ho-ly Spir-it, come to us**, kin-dle in us the fire of your love. Ho-ly Spir-it, come to us, Ho-ly Spir-it, come to us. / **Šven-to-ji Dva-sia a-teik**, tu sa-vo mei-lés ug-nj už-de-ki. Šven-to-ji Dva-sia a-teik, Šven-to-ji Dva-sia a-teik.

(Komm Heiliger Geist, entzünde das Feuer deiner Liebe. / Viens Saint-Esprit, allume le feu de ton amour. / Vieni, Spirito Santo, accendi il fuoco del tuo amore. / Przyjdź, Duchu Święty, rozpal ogień Twej miłości.)

### 13. Vieni Spirito creatore

①  
Vie - ni Spi - ri - to cre - a - to - re, vie - ni, vie - ni,  
vie - ni, Spi - ri - to cre - a - to - re, vie - ni, vie - ni!

②

♪ **Come and pray in us**, Ho-ly Spir-it, come and pray in us, come and vis-it us, Ho-ly Spir-it, Spir-it, come, Spir-it, come. / **Geist der Zu-ver-sicht**, Quel-le des Tro-stes, komm und stár-ke uns, Geist der Hei-lig-keit, Quel-le der Frei-heit, Trö-ster Geist, Schöp-fer Geist.

### 14. Iedere nacht verlang ik

le - de - re nacht ver - lang ik naar u, o God, ik hun - kernaar umet heel mijnziel. le - de - re  
nacht ver - lang ik naar u, o God, ik hun - kernaar u met heel mijn ziel. le - de - re

♪ **Mit gan-zer See-le** su-che ich, Gott, nach dir, mein Geist ist voll Seh-n-sucht in der Nacht. / **My spi-rit yearns** for you in the night, O God; I seek you, O Lord, with all my soul. / **Mi co-ra-zón te a-nhe-la**, en la no-che, oh Dios; mi al-ma te bus-ca só-lo\_a ti. / **Teş-kiñę za To-bą**, gdy w\_mo-jej du-szy mrok, prag-nie-niem mym jest od-na-leżć Cię. / **Si-nu-a, Her-ra, yös-sä-ni i-kä-vöin**, ja vie-lä, kun aa-mu sa-ras-taa. / **U svo-joj no-ći**, tra-žim te, Bo-že moj, jer du-ša mi čez-ne za to-bom. / **Éj-sza-ka Jé-zus** só-ha-jom hoz-zád száll, a sí-vem is vá-gya-ko-zik rád. cf. Is 26, 9

### 15. Nada te turbe

Na - da te tur - be na - da te\_es-pan-te; quien a Dios tie - ne na - da le fal - ta.  
só - lo Dios bas - ta.

1.  
2.

♪ **No-thing can trou-ble**, no-thing can frigh-ten. Those who seek God shall ne-ver go want-ing. God a-lone fills us. / **Już się nie le-ka-j**, po-rzuc zmar-twie-nia. Bo-gu za-u-faj, nic ci nie gro-zi. Już się nie le-ka-j, po-rzuc zmar-twie-nia. Bóg mi-toś-cią jest. (Nichts beunruhige dich, nichts ängstige dich: Wer rief hat, dem fehlt nichts. Gott allein genügt. / Que rien ne te trouble, que rien ne t'éffraie: Qui a Dieu ne manque de rien. Seul Dieu suffit. cf. Thérèse d'Ávila)

## 16. Zu wem solln wir gehen

Musical score for 'Zu wem solln wir gehen'. The score is in G major (one sharp) and common time (C). It consists of two systems of music. The first system has a vocal line with lyrics 'Zu wem, zu wem solln wir ge-hen? O \_\_\_\_\_' and a piano accompaniment. The second system has a vocal line with lyrics 'Du hast Wor-te des e-wi-gen Le-bens. O \_\_\_\_\_' and a piano accompaniment. Dynamics include *p*, *mf*, and *f*.

(To whom can we go? You have the words of eternal life. / ¿A quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna. / Da chi andremo? Tu hai parole di vita eterna. / Do kogóz pójdziemy? Ty masz słowa życia wiecznego. / À qui irions-nous? Tu as les paroles qui donnent la vie éternelle. Jn 6, 68)

## 17. Przybądź, Duchu Boży

Musical score for 'Przybądź, Duchu Boży'. The score is in G major (one sharp) and 6/8 time. It consists of two systems of music. The first system has a vocal line with lyrics 'Przy-bądź, Du - chu Bo - ży, przy-bądź, Du - chu Świę - ty i' and a piano accompaniment. The second system has a vocal line with lyrics 'od-nów o - bli - cze zie - mi, i od-nów o - bli - cze zie - mi.' and a piano accompaniment.

(Komm, Geist Gottes, komm, Heiliger Geist, und erneuere das Antlitz der Erde. / Vieni, Spirito di Dio, vieni, Spirito Santo, e rinnova la faccia della terra. / Come, Spirit of God, come, Holy Spirit, and renew the face of the earth. / Viens, Esprit de Dieu, viens, Esprit Saint, et renouvelle la face de la terre. cf. Ps. 104, 30)

## 18. Jesus, remember me

Musical score for 'Jesus, remember me'. The score is in B-flat major (two flats) and 3/4 time. It consists of two systems of music. The first system has a vocal line with lyrics 'Je-sus, re-mem-ber me when you come in-to your king-dom.' and a piano accompaniment. The second system has a vocal line with lyrics 'Je-sus, re-mem-ber me when you come in-to your king-dom.' and a piano accompaniment.

♪ **Je-zu, w kró-les-twie Twym** wspom-nij na swo-je-go słu-gę. / **Chri-sto, ri-cor-da-mi,** quan-do\_an-drai nel tu-o re-gno.

(Jesus, denk an mich, wenn du in dein Reich kommst. / Jésus, souviens-toi de moi quand tu viendras dans ton Royaume. Lc 23, 42)

## 19. Bóg jest miłością (Gott ist nur Liebe)

Bóg jest mi - łość - cią. miej - cie od - wa - gę żyć dla mi - łość - ci.  
Gott ist nur Lie - be. Wagt, für die Lie - be al - les zu ge - ben.

Bóg jest mi - łość - cią. Nie lę - kaj - cie się.  
Gott ist nur Lie - be. Gebt euch oh - ne Furcht.

**God is for-give-ness.** Dare to for-give and God will be with you. God is for-give-ness. Love and do not fear. / **Bog je lju-be-zen;** svo-je živ-lje-nje mu po-da-ri-te. Bog je lju-be-zen, nič ne boj-te se. / **Бог є лю-бов'-ю,** май-те від-ва-гу жи-ти в лю-бо-ві. Бог є лю-бов'-ю. Не ля-кай-те-ся.

## 20. Nun danket all und bringet Ehr

(Texte : Paul Gerhardt, cf. Si 50, 22-24)

1. Nun dan-ket all und brin-get Ehr, ihr Men-schen in der Welt,  
2. Er - mun-tert euch und singt mit Schall Gott, un-serm höch-sten Gut,  
3. der uns von Mut - ter - lei-be an frisch und ge - sund er - hält

dem, des-sen Lob der En-gel Heer im Him-mel stets ver - meldt.  
der sei - ne Wun - der ü - ber-all und gro-ße Din - ge tut;  
und, wo kein Mensch nicht hel-fen kann, sich selbst zum Hel - fer stellt;

4. der, ob wir ihn gleich hoch betrübt, /  
doch bleibt guten Muts, /  
die Straf erlässt, die Schuld vergibt /  
und tut uns alles Guts.

6. Er lasse seinen Frieden ruhn /  
auf jedem Volk und Land; /  
er gebe Glück zu unserm Tun /  
und Heil zu allem Stand.

5. Er gebe uns ein fröhlich Herz, /  
erfrische Geist und Sinn /  
und werf all Angst, Furcht, Sorg und Schmerz /  
ins Meeres Tiefe hin.

7. Er lasse seine Lieb und Güt /  
um, bei und mit uns gehn, /  
was aber ängstet und bemüht, /  
gar ferne von uns stehn.

Music: J. Berthier: 1, 5, 6, 11-13, 15, 18; Taizé: 3, 4, 7-9, 14, 16, 17, 19;  
orthodox: 2; M. Franck: 10; J. Crüger: 20  
© Ateliers et Presses de Taizé, 71250 Taizé, France

## **Il pellegrinaggio di fiducia nel 2023**

Ogni settimana, lungo tutto l'anno

Da domenica a domenica, incontri internazionali di giovani a Taizé

### **Incontro d'amicizia tra giovani cristiani e mussulmani**

*Dal 9 al 13 luglio 2023*

Qualche giorno d'amicizia tra giovani delle due religioni per condividere sulla nostra relazione con Dio, sul nostro modo di pregare.

### **Settimana di riflessione per i giovani di 18-35 anni**

*Dal 20 al 27 agosto 2023*

Pregiere comuni, condivisioni bibliche, riflessioni nei numerosi laboratori e tavole rotonde animati da interventi d'Europa e altrove

### **Raduno "Together"**

*Sabato 30 settembre 2023*

Un "raduno del popolo di Dio" sul quale verranno pubblicate più ampie informazioni in occasione della settimana di preghiera per l'unità, dal 18 al 25 gennaio.

### **Prossimo incontro europeo**

*Dal 28 dicembre 2023 al 1° gennaio 2024*

A Rostock, la sera del 30 dicembre, frère Alois annuncerà il nome della città che accoglierà il 46° incontro europeo.

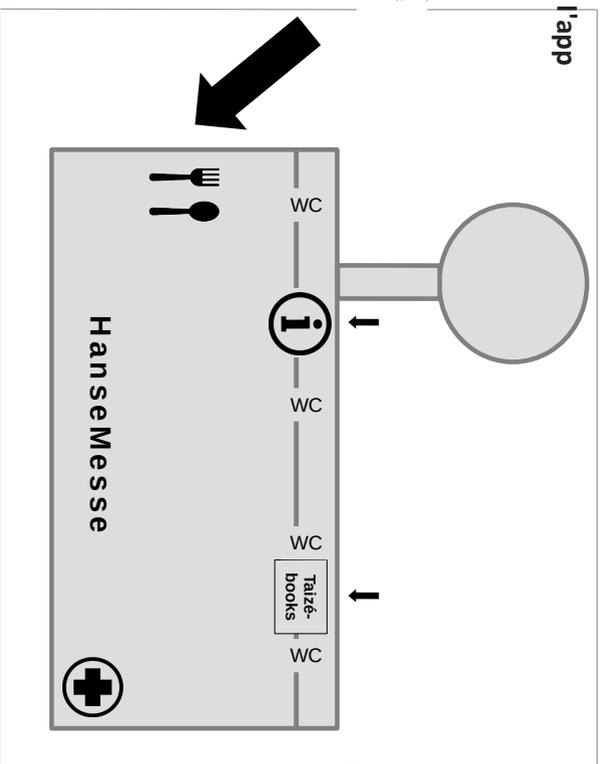
**Dettagli concernenti tutti questi incontri:**



QR code per l'app  
dell'incontro



Alte Warmemünder Chaussee



Shuttles

Telefono centrale per ogni informazione  
**+49 381 26 05 46 79**

